

HYUNDAI

CORPORATION

OVET 101B, 101S



NÁVOD K POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI INSTRUCTION MANUAL

Elektronická skleněná osobní váha s analýzou tělesného tuku, tekutin, svalové hmoty a hmotnosti kostí

Elektronická sklenená osobná váha s analýzou telesného tuku, tekutín, svalovej hmoty a hmotnosti kostí

Elektroniczna szklana waga osobowa z analizą tłuszczu cieleśnego, cieczy, masy mięśniowej i wagi kości

Electronic glass personal scale with body fat, body water, muscle and bone

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.




VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

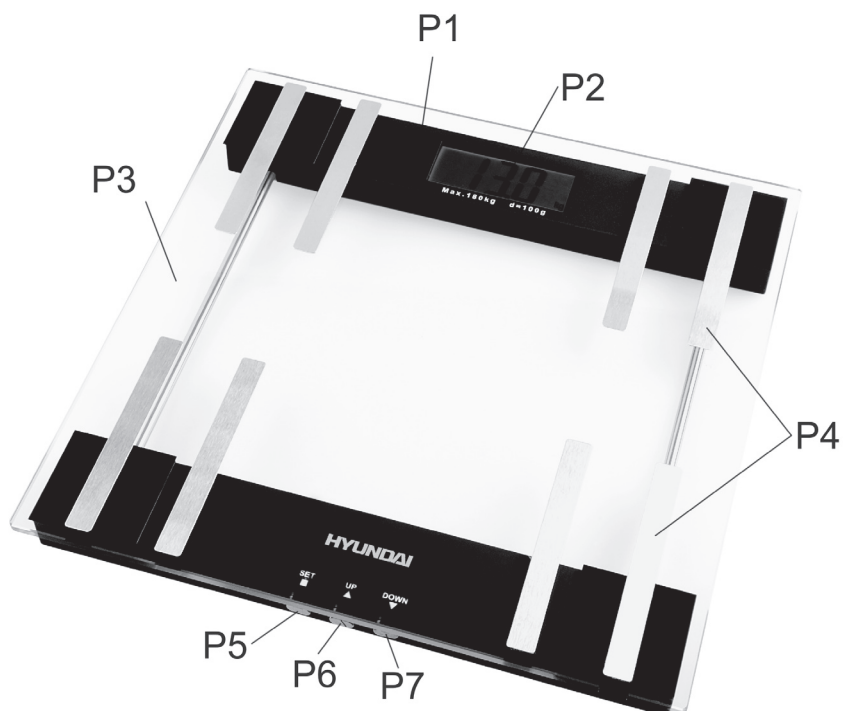
- Používejte tento přístroj výlučně pro soukromou potřebu a pro stanovené účely. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
- Chraňte ho před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Vyvarujte se styku s vodou.
- Přístroj vypněte jestliže ho nebudete používat, nebo v případě poruchy.
- Neopravujte přístroj vlastními silami, nýbrž vyhledejte autorizovaný servis.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj“.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO PŘÍSTROJ

- Přístroj používejte pouze v souladu s parametry uvedenými na štítku přístroje.
- Přístroj nepokládejte na mokrá místa a vyvarujte váhu styku s vodou, může to poškodit elektroniku.
- Povrch čistěte jen suchým hadříkem. Abyste předešli poškození přístroje, zabraňte styku přístroje s vodou a ani nepoužívejte čisticí prostředky.
- Váhu vždy používejte na tvrdém, rovném povrchu. **NEPOUŽÍVEJTE** ji na koberci.
- **NEPOUŽÍVEJTE** váhu na mokré a kluzké podlaze. **NESTOUPEJTE** na okraj váhy. Měřicí plocha váhy je kluzká v případě, že je mokrá. Udržujte ji v suchu!
- Vždy se važte na stejném místě. Nerovná plocha může ovlivňovat údaje.
- Vždy se važte bez oděvů, bez obuvi a před jídlem. Ideální čas pro vážení je hned po ránu.
- Vaše váha zaokrouhluje naměřenou hodnotu nahoru nebo dolů k nejbližším s rozdělením 100g.
- Pokud nebudete váhu delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Uživatelům kardiostimulátorů nebo jiných lékařských implantátů s elektronickými komponenty se používání této váhy nedoporučuje.
- Naměřený tělesný tuk a objem vody slouží pouze pro reference. Způsob dosažení ideální úrovně tělesného tuku nebo diety vždy konzultujte s lékařem.
- Pro zajištění přesnosti měření **NEPOUŽÍVEJTE** váhu v prostředí se silným elektromagnetickým polem.
- **NEPOUŽÍVEJTE** váhu na místech se silnými otřesy, neskákejte na ní. Při měření stůjte na váze klidně.
- Přístroj nepouštějte z výšky na zem, pokládejte. Vyvaruj přístroj nárazům a nešetným zacházením. Váha obsahuje citlivé přesné měřicí zařízení.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová, nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- P1. Jednotka váhy
- P2. Displej
- P3. Skleněná plocha
- P4. Měřicí elektrody
- P5. Tlačítko SET  - zapnutí a nastavování
- P6. Tlačítka UP  a DOWN  - tlačítka pro výběr



ZOBRAZOVANÉ ÚDAJE NA DISPLEJI

P1 ...P0 číslo paměti



muž



žena



svalová hmota



hmotnost kostí

Underfat podváha

Healthy zdravý

Overfat nadváha

Obese obezita

SPECIFIKACE

Rozsah měření: 180 kg (kilogram), 28 st (stone), 396 lb (libra)

Měřicí rozdělení při měření hmotnosti: 0,1 kg, 0,2 lb, 1/4 st

Měřicí rozdělení při měření vody: 0,1 %

Měřicí rozdělení při měření tuku: 0,1 %

Rozsah věku měřené osoby: 10 - 80 let

Jednoty výšky: cm / ft-in

Rozsah výšky osob: 100 - 220 cm

POKYNY K POUŽITÍ

NEŽ ZAČNETE

- Odstraňte izolační pásek z kontaktů baterie před prvním použitím.
- Zvolte jednotku vážení použitím přepínače (KG/ST/LB) nacházejícím se na zadní straně váhy.
- Umístěte váhu na hladký a rovný povrch pro zajištění přesnosti.

MĚŘENÍ TĚLESNÉ HMOTNOSTI

Váhu můžete používat jen pro měření hmotnosti. Jde o základní režim a nebude prováděna analýza ostatních hodnot.

- 1) Našlápnutím na váhu ji zapnete, poté stoupněte na váhu v okamžiku, kdy LCD display ukazuje 0.0. Stůjte nehybně dokud váha nespočítá vaši váhu. Po ukončení měření naměřená hmotnost dvakrát zabliká a hodnota bude zobrazena po dobu 6 sekund.
- 2) Když sestoupíte z váhy, dojde k automatickému vypnutí po 6 sekundách.
- 3) Pokud se nikdo neváží v okamžiku, kdy displej ukazuje 0.0 váha se automaticky vypne po 6 vteřinách.

MĚŘENÍ TĚLESNÉHO TUKU A VODY

1. Co to znamená procento tělesného tuku ?

Procento tělesného tuku označuje podíl tuku v těle, což se používá jako kritérium nadváhy.

2. Princip měření

Impedance tuku je při průchodu elektrického signálu určité frekvence tělem vyšší než ostatních tělesných tkání, například svalů (princip BIA). Podle tohoto principu je možné procento tělesného tuku měřit průchodem elektrického signálu tělem.

Technologie používaná přístrojem - Bio-elektronická analýza impedance se liší od starší metody BMI. Při používání metody BMI je % tuku počítáno pomocí poměru výšky a váhy. Technologie BIA používá 5 parametrů pro získání přesnějšího rozlišení pro analýzu. Hmotnost a biologický odpor je změřen váhou. Ostatní tři údaje je nutno zadat ručně (pohlaví, výška, věk).

Důležité:

Během měření tělesného tuku a tekutin si sundejte boty a ponožky a postavte se na váhu na boso.

Doporučujeme provádět měření ve stejný denní čas.

Výsledky mohou být nepřesné v případě:

- po intenzivní sportovní aktivitě, přejedení nebo silné dehydrataci;
- dětí mladších 10 let nebo dospělých nad 80 let;
- kulturistů nebo jiných aktivních sportovců;
- těhotných žen, pacientů s dialýzou nebo otokem.

VÝBĚR A UKLÁDÁNÍ OSOBNÍCH PARAMETRU

Pro správné výsledky měření musíte zadat potřebné osobní hodnoty: pohlaví, výšku a věk. Váha má 10 pamětí pro uložení osobních hodnot 10 lidí.

NASTAVOVÁNÍ

Stiskněte pro zapnutí. Na displeji začne blikat „P1“.

Stiskněte nebo pro výběr paměti P0 až P9 pro nastavení osobních hodnot.

Stiskněte pro začátek nastavení parametru vybrané paměti.

Stiskněte nebo pro zvolení pohlaví muž/žena a pro potvrzení stisknete .

Stiskem nebo nastavte věk a potvrďte stiskem .

Stiskem nebo nastavte výšku a potvrďte stiskem .

Při nastavování nastavované hodnoty blikají.

MĚŘENÍ

- 1) Našlápnutím na váhu ji zapněte.
- 2) Stiskněte začne blikat „P1“. Stiskem nebo vyberte paměť s nastavenými parametry odpovídající vážené osobě.
- 3) Postavte se na váhu jakmile se objeví 0,0 kg.
Důležité: pro správnou funkci a měření se postavte na váhu bosky!
- 4) Nejprve se měří hmotnost, poté se zobrazí na displeji „ “, označující probíhající analýzu hodnot. Nehýbejte se a nesestupujte prosím.
- 5) Po dokončení vážení se postupně zobrazí hmotnost, tělesný tuk, obsah vody v těle, svalová proporce a hmotnost kosti. Zobrazení naměřených hodnot se dvakrát zopakuje.
- 6) Pak se váha automaticky vypne.
- 7) Pokud se nikdo neváží v okamžiku, kdy displej ukazuje 0.0 váha se automaticky vypne po 6 vteřinách.

Hodnoty můžete porovnat s hodnotami v tabulkách.

Tabulka množství tělesného tuku v těle

Věk	Žena (%)				Muž (%)			
	Podváha	Zdravá	Nadváha	Obezita	Podváha	Zdravý	Nadváha	Obezita
10-39	< 21	21-33	33-39	> 39	< 8	8-19	19-25	> 25
40-59	< 23	23-40	35-40	> 40	< 11	11-22	22-28	> 28
60-80	< 24	24-36	36-42	> 42	< 13	13-25	25-30	> 30

Tabulka množství vody a svalové proporce v těle

Věk	Žena % vody			Svalová proporce	Muž % vody			Svalová proporce
	Nízký	Zdravý	Vysoký		Nízký	Zdravý	Vysoký	
10-39	< 57	57-67	> 67	> 34	< 58	58-72	> 72	> 40
16-30	< 47	47-57	> 57	> 31,2	< 53	53-67	> 67	> 38,5
31-60	< 42	42-52	> 52	> 30	< 47	47-61	> 62	> 36,7
61-80	< 37	37-47	> 47	> 28,5	< 42	42-56	> 56	> 34

Tabulka hmotností kostí v těle

Hmotnost osoby	Žena			Muž		
	< 45 kg	45-60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60-75 kg	> 75 kg
Referenční hmotnost kostí	~ 5,8 kg	~ 6,2 kg	~ 6,5 kg	~ 6,5 kg	~ 6,9 kg	~ 7,2 kg

Z důvodu přirozených odlišností mezi lidmi je tato tabulka pouze pro informační účely.

VAROVNÉ INDIKÁTORY

Na displeji se zobrazují varovné symboly pro upřesnění chyb vzniklé při používání váhy. Pro odstranění jednoduše sestupte z váhy, případně ji vypněte a znovu zapněte.

- 1/ „LO“ = Baterie je slabá, vyměňte ji za novou.
- 2/ „Err“ or „OL“ = přetížení kapacity, nebo pro vysokou hodnotu vnitřní senzor nemůže hodnotu změřit.
- 3/ „Err 2%“ = Chyba při měření tělesného tuku

Pokud se objeví chyba a nelze odstranit dle uvedeného popisu, vyjměte baterie na minimálně 3 sekundy a poté vložte zpět. Váhu zapněte.

Výměna baterií

1. Otevřete kryt prostoru pro baterie umístěný na spodní straně váhy.
2. Vyjměte vybité baterie a vložte nové. Dodržujte správnou polaritu. Symbol + musí směřovat nahoru.
3. Uzavřete kryt prostoru pro baterie.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- 1) Váhu čistěte suchou nebo mírně navlhčenou měkkou látkou. NEPONOŘUJTE ji do vody a nepoužívejte pro čištění chemické čisticí prostředky, líh, nebo technický benzín.
- 2) Povrch váhy po očištění může být kluzký. Pro bezpečné použití utřete skleněnou plochu po čištění řádně do sucha.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Přístroj nefunguje

- Zkontrolujte správné umístění baterie, polaritu.
- V případě slabé baterie ji vyměňte za novou.

Záruka

Na námi prodaný přístroj poskytujeme záruku v trvání 24 měsíců od data prodeje.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení záručního listu a originálu dokladu o zakoupení výrobku (účtenky) s typovým označením výrobku, datem a čitelným razítkem prodejny. Nárok lze uplatňovat u prodejce, kterého byl výrobek zakoupen nebo u některého z autorizovaných servisních středisek.

Zákazník ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje (zásah do výrobku může provést pouze autorizovaný servis).
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- jakékoliv změny v záručním listu provedené neoprávněnou osobou.
- nevyplnění záručního listu, ztráty záručního listu.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé, zejména pokud byl používán k profesionální či jiné výtěžné činnosti .
- zjevné mechanické poškození.

Záruka se nevztahuje na opotřebení zboží nad rámec běžného používání.

Poškození příslušenství není automaticky důvodem pro bezplatnou výměnu kompletního přístroje.

Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

Tento přístroj byl testován podle všech příslušných, v současné době platných směrnic CE, jako je například elektromagnetická kompatibilita a direktiva o nízkonapěťové bezpečnosti, a byl zkonstruován podle nejnovějších bezpečnostních předpisů. Materiál výrobku splňuje nejnovější směrnice Evropské unie.

Po uplynutí záruky

Po uplynutí záruční doby je možno za úplatu provést opravy v příslušném obchodě nebo autorizovaném servisním středisku.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Elektronická skleněná osobní váha s analýzou tělesného tuku, tekutin, svalové hmoty a hmotnosti kostí
- Měřicí rozsah 180 kg
- Měřicí rozdělení 100 g
- 6 mm tvrzené bezpečnostní sklo
- Měření tělesného tuku a tekutin s použitím 5 parametrů - výška, váha, věk, pohlaví a biologický odpor
- Displej vysoký 2 cm
- Paměť pro 10 osob
- Zapnutí nášlapem
- Automatické vypnutí, automatické vynulování
- Indikátor přetížení, indikátor slabé baterie
- Provoz na baterie 2 x CR2032 3 V (je součástí balení)
- Barva: černá (101B), stříbrná (101S)
- Rozměry: 30,2 x 3,2 x 30,2 cm
- Hmotnost: 1,7 kg

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Prosím dopravte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení do domovního odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Firma HP Tronic Ústí nad Labem spol. s r.o. je registrovaná u společnosti Elektrowin a.s. pod číslem 05065/06-ECZ.

Firma ELEKTROSPED, a.s. je registrovaná u společnosti Envidom pod číslem EZ 0000213.

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.




VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

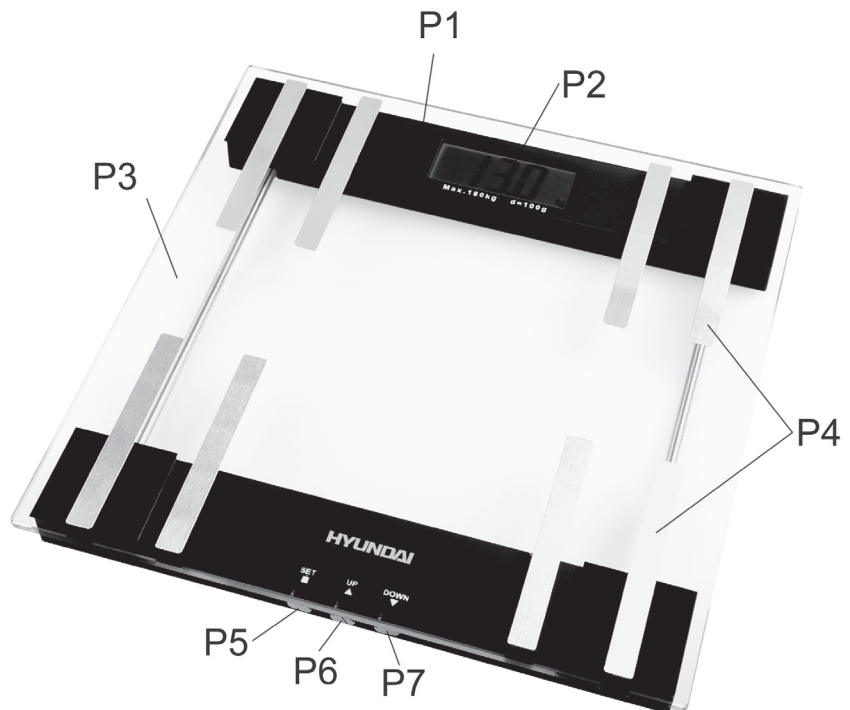
- Používajte tento prístroj výlučne pre súkromnú potrebu a pre stanovené účely. Tento prístroj nie je určený pre komerčné použitie.
- Chráňte ho pred horkom, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (v žiadnom prípade ho neponárajte do kvapalín) a stykom s ostrými hranami. Nepoužívajte prístroj v prípade, že máte vlhké ruky. Vyvarujte sa styku s vodou.
- Prístroj vypnete ak ho nebudete používať, alebo v prípade poruchy.
- Neopravujte prístroj vlastnými silami, ale vyhľadajte autorizovaný servis.
- Používajte len originálnu príslušenstvo.
- Rešpektujte, prosím, nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj“.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE TENTO PRÍSTROJ

- Prístroj používajte len v súlade s parametrami uvedenými na štítku prístroja.
- Prístroj nepokladajte na mokré miesta a vyvarujte váhu styku s vodou, môže to poškodiť elektroniku.
- Povrch čistite len suchou handričkou. Aby ste predišli poškodeniu prístroja, zabráňte styku prístroja s vodou a ani nepoužívajte čistiace prostriedky.
- Váhu vždy používajte na tvrdom, rovnom povrchu. NEPOUŽÍVEJTE ju na koberci.
- NEPOUŽÍVAJTE váhu na mokré a klzkej podlahe. NESTÚPAJTE na okraj váhy. Meriaca plocha váhy je klzká v prípade, že je mokrá. Udržujte ju v suchu!
- Vždy sa vážte na rovnakom mieste. Nerovná plocha môže ovplyvňovať údaje.
- Vždy sa vážte bez odevov, bez obuvi a pred jedlom. Ideálny čas pre váženie je hneď ráno.
- Vaša váha zaokrúhľuje nameranú hodnotu hore alebo dole k nebližšom s rozdelením 100g.
- Pokiaľ nebudete váhu dlhšiu dobu používať, vyjmete batérie.
- Užívateľom kardiostimulátorov alebo iných lekárskech implantátov s elektronickými komponentmi sa používanie tejto váhy neodporúča.
- Nameraný telesný tuk a objem vody slúži len pre referencie. Spôsob dosiahnutia ideálnej úrovne telesného tuku alebo diétu vždy konzultujte s lekárom.
- Pre zaistenie presnosti merania NEPOUŽÍVAJTE váhu v prostredí so silným elektromagnetickým polom.
- NEPOUŽÍVAJTE váhu na miestach so silnými otrasmi, neskáčte na ňu. Pri meraní stojte na váhe nehybne.
- Prístroj nepúšťajte z výšky na zem, pokladajte. Vyvaruj prístroj nárazom a nešetrnému zachádzaniu. Váha obsahuje citlivé presné merné zariadenie.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), čím fyzická, zmyslová, alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaný ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že si nebudú so spotrebičom hrať.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

- P1. Jednotka váhy
- P2. Displej
- P3. Sklenená plocha
- P4. Merné elektródy
- P5. Tlačidlo SET  - zapnutí a nastavovanie
- P6. Tlačidlá UP  a DOWN  - tlačidlá pre výber



ZOBRAZOVANÉ ÚDAJE NA DISPLEJI

P1 ...P0 číslo pamäte



muž



žena



svalová hmota



hmotnosť kostí

Underfat podváha

Healthy zdravý

Overfat nadváha

Obese obezita

ŠPECIFIKÁCIA

Rozsah meraní: 180 kg (kilogram), 28 st (stone), 396 lb (libra)

Merné rozdelenie pri meraní hmotnosti: 0,1 kg, 0,2 lb, 1/4 st

Merné rozdelenie pri meraní vody: 0,1 %

Merné rozdelenie pri meraní tuku: 0,1 %

Rozsah veku meranej osoby: 10 - 80 let

Jednoty výšky: cm / ft-in

Rozsah výšky osob: 100 - 220 cm

POKYNY K POUŽITIU

NEŽ ZAČNETE

- Odstráňte izolačný pásik z kontaktov batérie pred prvým použitím.
- Zvoľte jednotku váženia použitím prepínača (KG/ST/LB) nachádzajúcim sa na zadnej strane váhy.
- Umiestnite váhu na hladký a rovný povrch pre zaistenie presnosti.

MERANIE TELESNEJ HMOTNOSTI

Váhu môžete používať len pre meranie hmotnosti. Ide o základný režim a nebude prevádzaná analýza ostatných hodnôt.

- 1) Našliapnutím na váhu ju zapnete, potom si stúpnite na váhu v okamžiku, keď LCD display ukazuje 0.0. Stojte nehybne dokiaľ váha nespočíta vašu váhu. Po ukončení merania nameraná hmotnosť dvakrát zabliká a hodnota bude zobrazená po dobu 6 sekúnd.
- 2) Keď zostúpíte z váhy, dôjde k automatickému vypnutiu po 6 sekundách.
- 3) Pokiaľ sa nikto neváži v okamžiku, keď displej ukazuje 0.0 váha sa automaticky vypne po 6 sekundách.

MERANIE TELESNÉHO TUKU A VODY

1. Čo to znamená percento telesného tuku ?

Percento telesného tuku označuje podiel tuku v tele, čo sa používa ako kritérium nadváhy.

2. Princíp merania

Impedancia tuku je pri priechode elektrického signálu určitej frekvencie telom vyššia než ostatných telesných tkaní, napríklad svalov (princíp BIA). Podľa tohto princípu je možné percento telesného tuku merať priechodom elektrického signálu telom.

Technológia používaná prístrojom – Bio - elektronická analýza impedancia sa líši od staršej metódy BMI. Pri používaní metódy BMI je % tuku sa počíta pomocou pomeru výšky a váhy. Technológia BIA používa 5 parametrov pre získaní presnejšieho rozlíšenia pre analýzu. Hmotnosť a biologický odpor je meraný váhou. Ostatné tri údaje je nutné zadať ručne (pohlaví, výška, vek).

Dôležité:

V priebehu merania telesného tuku a tekutín si vyzujte topánky a ponožky a postavte sa na váhu na boso.

Odporúčame prevádzať meranie v rovnaký denný čas.

Výsledky môžu byť nepresné v prípade:

- po intenzívnej športovej aktivite, prejedení alebo silné dehydratácii;
- detí mladších 10 let alebo dospelých nad 80 let;
- kulturistov alebo iných aktívnych športovcov;
- tehotných žien, pacientov s dialýzou alebo otokom.

VÝBER A UKLADANIE OSOBNÝCH PARAMETROV

Pre správne výsledky merania musíte zadať potrebné osobné hodnoty: pohlavie, výšku a vek. Váha má 10 pamätí pre uloženie osobných hodnôt 10 ľudí.

NASTAVOVÁNÍ

Stlačte pre zapnutie. Na displeji začne blikať „P1“.

Stlačte alebo pre výber pamäte P0 až P9 pre nastavenie osobných hodnôt.

Stlačte pre začiatok nastavenia parametru vybranej pamäte.

Stlačte alebo pre zvolení pohlavia muž/žena a pre potvrdenie stlačte .

Stiskom alebo nastavte vek a potvrdte stlačením .

Stlačením alebo nastavte výšku a potvrdte stlačením .

Pri nastavovaní nastavované hodnoty blikajú.

MERANIE

- 1) Našliapnutím na váhu ju zapnete.
- 2) Stlačte začne blikať „P1“. Stlačením alebo vyberte pamäť s nastavenými parametrami odpovedajúce váženej osobe.
- 3) Postavte sa na váhu ako náhle sa objaví 0,0 kg.
Dôležité: pre správnu funkciu a meranie sa postavte na váhu bosky!
- 4) Najskôr sa meria hmotnosť, potom sa zobrazí na displeji „ “, označujúce priebehajúcu analýzu hodnôt. Nehýbte sa a nezostupujte prosím.
- 5) Po dokončení váženia sa postupne zobrazí hmotnosť, telesný tuk, obsah vody v tele, svalová proporcia a hmotnosť kostí. Zobrazenie nameraných hodnôt sa dvakrát zopakuje.
- 6) Potom sa váha automaticky vypne.
- 7) Pokiaľ sa nikto neváži v okamžiku, keď displej ukazuje 0.0 váha sa automaticky vypne po 6 sekundách.

Hodnoty môžete porovnať s hodnotami v tabuľkách.

Tabuľka množstva telesného tuku v tele

Vek	Žena (%)				Muž (%)			
	Podváha	Zdravá	Nadváha	Obezita	Podváha	Zdravý	Nadváha	Obezita
10-39	< 21	21-33	33-39	> 39	< 8	8-19	19-25	> 25
40-59	< 23	23-40	35-40	> 40	< 11	11-22	22-28	> 28
60-80	< 24	24-36	36-42	> 42	< 13	13-25	25-30	> 30

Tabuľka množstva vody a svalovej porcie v tele

Vek	Žena % vody			Svalová proporcía	Muž % vody			Svalová proporcía
	Nízky	Zdravý	Vysoký		Nízky	Zdravý	Vysoký	
10-39	< 57	57-67	> 67	> 34	< 58	58-72	> 72	> 40
16-30	< 47	47-57	> 57	> 31,2	< 53	53-67	> 67	> 38,5
31-60	< 42	42-52	> 52	> 30	< 47	47-61	> 62	> 36,7
61-80	< 37	37-47	> 47	> 28,5	< 42	42-56	> 56	> 34

Tabuľka hmotností kostí v tele

Hmotnosť osoby	Žena			Muž		
	< 45 kg	45-60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60-75 kg	> 75 kg
Referenčná hmotnosť kosti	~ 5,8 kg	~ 6,2 kg	~ 6,5 kg	~ 6,5 kg	~ 6,9 kg	~ 7,2 kg

Z dôvodu prirodzených odlišností medzi ľuďmi je táto tabuľka len pre informačné účely.

VAROVNÉ INDIKÁTORY

Na displeji sa zobrazujú varovné symboly pre spresnenie chýb vzniknuté pri používaní váhy. Pre odstránenie jednoducho zostúpte z váhy, prípadne ju vypnite a znovu zapnete.

- 1/ „LO“ = Batéria je slabá, vymeňte ju za novú.
- 2/ „Err“ or „OL“ = preťaženie kapacity, alebo pre vysokú hodnotu vnútorný senzor nemôže hodnotu zmerať.
- 3/ „Err 2%“ = Chyba pri meraní telesného tuku

Pokiaľ sa objaví chyba a nemožno odstrániť podľa uvedeného popisu, vyjmite batérie na minimálne 3 sekundy a potom vložte späť. Váhu zapnete.

Výmena batérií

1. Otvorte kryt priestoru pre batérie umiestnené na spodnej strane váhy.
2. Vyjmite vybité batérie a vložte nové. Dodržujte správnu polaritu. Symbol + musí smerovať nahor.
3. Uzavrite kryt priestoru pre batérie.

ČIŠTENIE A ÚDRŽBA

- 1) Váhu čistite suchou alebo mierne navlhčenou mäkkou látkou. NEPONORUJTE ju do vody a nepoužívajte pre čistenie chemické čistiace prostriedky, lieh, alebo technický benzín.
- 2) Povrch váhy po očistení môže byť klzký. Pre bezpečné použitie utrite sklenenú plochu po čistení riadne do sucha.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Prístroj nefunguje

- Skontrolujte správne umiestnenie batérie, polaritu.
- V prípade slabé batérie ji vymeňte za novú.

ZÁRUKA

Na nami predaný prístroj poskytujeme záruku v trvaní 24 mesiacov od dátumu predaja. Záruka sa vzťahuje na poruchy a závady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo vadou použitých materiálov. Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Nárok na záruku je možné uplatniť iba po predložení záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (účtu) s typovým označením výrobku, dátumom a čitateľnou pečiatkou predajne. Nárok sa uplatňuje u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo u niektorého z autorizovaných servisných stredísk.

Zákazník stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- poškodenie prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- akejkoľvek zmeny v záručnom liste spôsobenej neoprávnenou osobou.
- nevyplnenie záručného listu, straty záručného listu.
- používanie výrobku pre iné účely než je obvyklé, hlavne pokiaľ bol používaný k profesio-
nálnej či inej zárobkovej činnosti .
- zjavné mechanické poškodenie.

Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie tovaru nad rámec bežného používania.

Poškodenie príslušenstva nie je automatickým dôvodom pre bezplatnú výmenu kompletného prístroja.

Nepodstatné odchýľky od štandardného provedenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku, si výrobca vyhradzuje.

Tento prístroj bol testovaný podľa všetkých príslušných, v súčasnej dobe platných smerníc CE, ako je napríklad elektromagnetická kompatibilita a direktíva o nízkonapäťovej bezpečnosti, a bol skonštruovaný podľa najnovších bezpečnostných predpisov. Materiál výrobku splňuje najnovšie smernice Európskej únie.

Po uplynutí záruky

Po uplynutí záručnej doby je možné za úplatu urobiť opravy v príslušnom obchode alebo autorizovanom servisnom stredisku.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE

- Elektronická sklenená osobná váha s analýzou telesného tuku, tekutín, svalovej hmoty a hmotnosti kostí
- Merací rozsah 180 kg
- Merací rozdelenie 100 g
- 6 mm tvrdené bezpečnostné sklo
- Meranie telesného tuku a tekutín s použitím 5 parametrov - výška, váha, vek, pohlavie a biologický odpor
- displej vysoký 2 cm
- Pamäť pre 10 osôb
- Zapnutie našliapem, automatické vypnutie, automatické vynulovanie
- Indikátor preťaženia, indikátor slabej batérie
- Prevádzka na batériu 2 x CR 2032 3 V (súčasť balenia)
- Farba: čierná (101B), strieborná (101S)
- Rozmery: 30,2 x 3,2 x 30,2 cm
- Hmotnosť: 1,7 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBI-TEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrického a elektronického zariadenia



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstva alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Prosím dopravte tento výrobok na príslušné zberné miesto, kde prebieha recyklácia takéhoto elektrického a elektronického zariadenia. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môžu v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte staré elektrické a elektronické zariadenia do domového odpadu. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Firma HP Tronic Ústí nad Labem spol. s r.o. je registrovaná u spoločnosti Elektrowin a.s. pod číslom 05065/06-ECZ.

Firma ELEKTROSPED, a.s. je registrovaná u spoločnosti Envidom pod číslom EZ 0000213.

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.




OGÓLNE ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

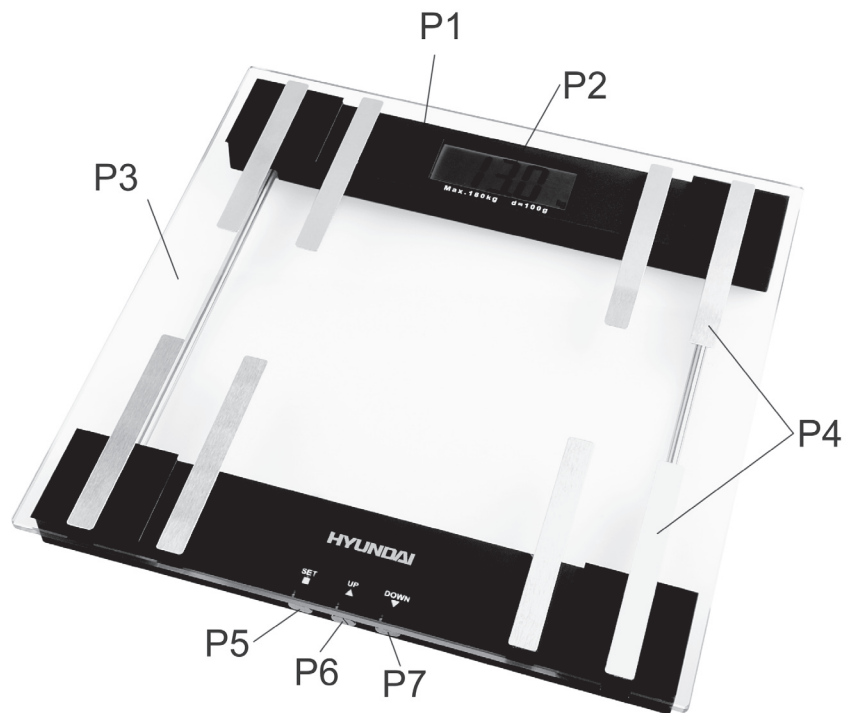
- Używaj urządzenia wyłącznie na potrzeby prywatne i do stanowionych celów. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania komercyjnego.
- Chroń urządzenie przed gorącem, bezpośrednim światłem słonecznym, wilgocią (w żadnym przypadku nie zanurzaj do cieczy) i kontaktem z ostrymi krawędziami. Nie używaj urządzenia kiedy masz wilgotne ręce. Wystrzegaj się kontaktu z wodą.
- Wyłącz urządzenie w przypadku usterki lub w przypadku gdy nie będziesz go używać.
- Nie naprawiaj urządzenia własnymi siłami, naprawę powierz autoryzowanemu serwisowi.
- Używaj tylko oryginalnych akcesorii.
- Proszę, respektuj „Specjalne zasady bezpieczeństwa dotyczące tego urządzenia“.

SPECJALNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE TEGO URZĄDZENIA

- Urządzenie używaj zgodnie z parametrami przedstawionymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenia nie kładź na mokre miejsca i nie dopuszczaj do kontaktu z wodą, może to uszkodzić elektronikę.
- Powierzchnię czyść tylko suchą szmatką. Aby nie doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, nie dopuść do kontaktu urządzenia z wodą i nie używaj środków czyszczących.
- Wagę używaj na twardej, równej powierzchni. **NIE UŻYWAJ NA DYWANIE.**
- **NIE UŻYWAJ** wagi na mokrej i śliskiej podłodze. **NIE STÓJ** na krawędzi wagi. Mokra powierzchnia mierząca wagi jest śliska. Utrzymuj ją suchą!
- Waż się zawsze na tym samym miejscu. Nierówna powierzchnia może wpływać na mierzone dane.
- Waż się zawsze bez odzieży, bez obuwia i przed posiłkiem. Rano, to idealny czas na ważenie.
- Twoja waga zaokrągla zmierzoną wartość w górę lub w dół z dokładnością 100g.
- Jeżeli wagi nie będziesz używać przez dłuższy czas, wyjmij baterie.
- Nie zaleca się używać wagi użytkownikom kardiostymulatorów lub innych lekarskich implantatów z elektronicznymi komponentami.
- Pomiar tłuszczu i wody mają charakter informacyjny. Sposób osiągnięcia idealnego poziomu tłuszczu lub diety konsultuj zawsze z lekarzem.
- Aby zabezpieczyć dokładność mierzenia **NIE UŻYWAJ** wagi w środowisku z silnym polem elektromagnetycznym.
- **NIE UŻYWAJ** wagi na miejscach z silnymi wstrząsami, nie skacz na niej. W trakcie mierzenia na wadze stój spokojnie.
- Urządzenia nie puszczaj na ziemię z wysokości, zawsze kładź. Nie dopuść do wstrząsów i nieostrożnego obchodzenia się z urządzeniem. Waga posiada delikatne, dokładne urządzenie pomiarowe.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (dzieci), których psychiczne, fizyczne lub mentalne zdolności są niedostateczne, brak doświadczenia zabrania w bezpiecznym używaniu urządzenia lub nie były instruowane w związku z używaniem urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być pod nadzorem dorosłych, którzy nie dopuszczają, żeby bawiły się urządzeniem.

OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

- P1. Jednostka wagi
- P2. Displej
- P3. Szklana powierzchnia
- P4. Elektrody mierzące
- P5. Przycisk SET  - włączenie i ustawianie
- P6. Przycisk UP  i DOWN  - przycisk wyboru



WYŚWIETLANE DANYCH NA DISPLEJU

P1 ...P0 numer pamięci



mężczyzna



kobieta



mięśnie



waga kości

Underfat niedowaga

Healthy zdrowy

Overfat nadwaga

Obese otyłość

SPECYFIKACJA

Zakres mierzenia: 180 kg (kilogram), 28 st (stone), 396 lb (libra)

Dokładność pomiaru wagi ciała: 0,1 kg, 0,2 lb, 1/4 st

Dokładność pomiaru wody: 0,1 %

Dokładność pomiaru tłuszczu: 0,1 %

Przedział wieku mierzonej osoby: 10 - 80 lat

Jednostki wysokości: cm / ft-in

Przedział wysokości: 100 - 220 cm

ZASADY UŻYCIA

ZANIM ZACZNIESZ

- Przed pierwszym użyciem usuń pasek izolacyjny z kontaktów baterii.
- Jednostkę ważenia wybierz używając przełącznik (KG/ST/LB) znajdujący się na tylnej stronie wagi.
- W celu zapewnienia dokładności, wagę umieść na gładką i równą powierzchnię.

POMIAR WAGI CIAŁA

Wagi możesz używać tylko do mierzenia ciężaru ciała. Chodzi o podstawowy tryb, analiza pozostałych wartości nie będzie wykonana.

- 1) Wagę włączysz przez nadeptanie, następnie stań na wagę w momencie, gdy displej LCD wskazuje 0.0. Stój w bezruchu aż waga policzy Twoją wagę. Po ukończeniu pomiaru namierzona wartość zamiga dwa razy i wyświetli się przez 6 sekund.
- 2) Gdy zejdziesz z wagi, po 6 sekundach dojdzie do automatycznego wyłączenia.
- 3) Jeżeli nikt nie zważy się w momencie, gdy displej wskazuje 0.0 waga automatycznie wyłączy się po 6 sekundach.

POMIAR TKANKI TŁUSZCZOWEJ I WODY

1. Co to znaczy procent tłuszczu?

Procent tłuszczu oznacza udział tkanki tłuszczowej w ciele, używa się jako kryterium nadwagi.

2. Zasada pomiaru

Impedancja tłuszczu przy przejściu sygnału elektrycznego określonej częstotliwości przez ciało jest wyższa niż innych tkanek, np. mięśni (zasada BIA). Według tej zasady można mierzyć procent tłuszczu przejściem elektrycznego sygnału przez ciało.

Technologia używana przez urządzenie - Bio-elektroniczna analiza impedancji różni się od starszej metody BMI. Przy używaniu metody BMI % tłuszczu jest liczony za pomocą stosunku wysokości i wagi. Technologia BIA do uzyskania dokładniejszej analizy używa 5 parametrów.

Wagę i impedancję organizmu

zmierzy waga. Pozostałe trzy wartości należy zadać ręcznie (płeć, wysokość, wiek).

Ważne:

W trakcie pomiaru tkanki tłuszczowej i wody ściągnij buty i skarpetki, na wagę stań bosy.

Zalecam wykonywać pomiar o takiej samej porze.

Wyniki mogą być niedokładne:

- po intensywnym wysiłku sportowym, przejedzeniu lub silnej dehydratacji;
- u dzieci młodszych 10 lat lub u dorosłych nad 80 lat;
- u kulturystów lub innych sportowców;
- u kobiet ciężarnych, pacjentów leczonych dializą lub z opuchlizną.

WYBÓR I UKŁADANIE PARAMETRÓW

Aby uzyskać poprawne wyniki pomiaru musisz zadać potrzebne informacje osobowe: płeć, wysokość i wiek.

Waga posiada 10 pamięci do ułożenia informacji dla 10 ludzi.

USTAWIANIE

Naciśnij w celu włączenia. Na wyświetlaczu zacznie migać „P1“.

Naciśnij lub wybierz pamięć P0 - P9 w celu stanowiąca wartości osobistych.

Naciśnij w celu ustawienia parametru wybranej pamięci.

Naciśnij lub wybierz płeć mężczyzna/kobieta i naciśnij żeby potwierdzić.

Naciśnij lub ustaw wiek i naciskając potwierdź .

Naciśnij lub ustaw wysokość i naciskając potwierdź .

W trakcie ustawiania wartości migają.

POMIAR

- 1) Nadepnij na wagę w celu włączenia.
- 2) Naciśnij, zacznie migać „P1“. Naciśnij lub wybierz pamięć z ustawionymi parametrami odpowiadającymi danej osobie.
- 3) Stań na wagę jak tylko pojawi się 0,0 kg.
Ważne: w celu poprawnego działania wagi i pomiaru stań na wagę bosą!
- 4) Najpierw zmierzy ciężar, potem na wyświetlaczu wyświetli “ o o o o „ co oznacza analizę wartości.
Nie poruszaj się i nie schodź z wagi.
- 5) Po ukończeniu ważenia kolejno wyświetli się ciężar, ilość tkanki tłuszczowej, ilość wody w ciele, proporcja mięśni i ciężar kości. Wyświetlenie namierzonych wartości powtórzy się dwa razy.
- 6) Następnie waga wyłączy się automatycznie.
- 7) Jeżeli nikt nie waży się w momencie, gdy wyświetla 0.0 waga automatycznie wyłączy się po 6 sekundach.

Wartości możesz porównać z wartościami w tabelkach.

Tabela ilości tłuszczu w ciele

Wiek	Kobieta (%)				Mężczyzna (%)			
	Niedowaga	Zdrowa	Nadwaga	Otyłość	Niedowaga	Zdrowy	Nadwaga	Otyłość
10-39	< 21	21-33	33-39	> 39	< 8	8-19	19-25	> 25
40-59	< 23	23-40	35-40	> 40	< 11	11-22	22-28	> 28
60-80	< 24	24-36	36-42	> 42	< 13	13-25	25-30	> 30

Tabela proporcji ilości wody i mięśni w ciele

Wiek	Kobieta % wody			Proporcja mięśni	Mężczyzna % wody			Proporcja mięśni
	Niski	Zdrowy	Wysoka		Niski	Zdrowy	Wysoka	
10-39	< 57	57-67	> 67	> 34	< 58	58-72	> 72	> 40
16-30	< 47	47-57	> 57	> 31,2	< 53	53-67	> 67	> 38,5
31-60	< 42	42-52	> 52	> 30	< 47	47-61	> 62	> 36,7
61-80	< 37	37-47	> 47	> 28,5	< 42	42-56	> 56	> 34

Tabela ciężaru kości w ciele

Ciężar osoby	Kobieta			Mężczyzna		
	< 45 kg	45-60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60-75 kg	> 75 kg
Względny ciężar kości	~ 5,8 kg	~ 6,2 kg	~ 6,5 kg	~ 6,5 kg	~ 6,9 kg	~ 7,2 kg

Z powodu naturalnych różnic między ludźmi tabela służy tylko do celów informacyjnych.

SYGNAŁY OSTRZEGAWCZE

Na wyświetlaczu wyświetlają się symbole ostrzegawcze, które wyświetlą detale błędów powstałych przy używaniu wagi. Do ich usunięcia zjedź z wagi, ewentualnie wyłącz i ponownie włącz.

- 1/ „LO“ = Słaba bateria, wymień na nową.
- 2/ „Err“ or „OL“ = przeciążenie lub ze względu na wysoką wartość sensor wewnętrzny nie może zmierzyć wartości.
- 3/ „Err 2%“ = Błąd przy pomiarze tkanki tłuszczowej

Jeżeli pojawi się błąd i nie można go usunąć według przedstawionego opisu, na minimalnie 3 sekundy wyjmij baterie, potem włóż z powrotem i włącz wagę.

Wymiana baterii

1. Otwórz osłonę baterii znajdującą się na tylnej stronie wagi.
2. Wyjmij wyładowane baterie i włóż nowe. Zwróć uwagę na polarność (symbol + w górę).
3. Zamknij osłonę przestrzeni dla baterii.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- 1) Wagę czyść suchą lub trochę wilgotną miękką tkaniną. NIE ZANURZAJ do wody i nie używaj do czyszczenia chemicznych środków czyszczących, alkoholu lub benzyny technicznej.
- 2) Po oczyszczeniu powierzchnia wagi może być śliska, aby zapewnić bezpieczeństwo otrzyj szklaną powierzchnię do sucha.

USUWANIE USTEREK

Urządzenie nie działa.

- Sprawdzić właściwe ułożenie szklanej powierzchni służącej do ważenia.
- Sprawdzić umieszczenie baterii, w razie słabej baterii wymienić ją za nową.

GWARANCJA

Na przez nas sprzedane urządzenie udzielamy gwarancji przez okres 24 miesiące do dnia sprzedaży. Gwarancja dotyczy uszkodzeń i usterek, które w ciągu okresu gwarancji powstały przez błąd produkcji lub wadą użytych materiałów. Gwarancja obowiązuje tylko wtedy, jeżeli jest produkt używany według instrukcji obsługi i podłączony do właściwego napięcia sieciowego.

Prawo do gwarancji można zastosować tylko po przedłożeniu karty gwarancji i oryginalnej asygnaty o kupnie produktu (paragon fiskalny) z typowym oznaczeniem produktu, datą i czytelną pieczęcią sklepu. Prawo można zastosować u sprzedawcy, u którego był produkt zakupiony lub u któregośkolwiek autoryzowanego ośrodka serwisowego.

Klient traci prawo na naprawy gwarancyjne lub bezpłatny serwis w wypadku:

- interwencji do urządzenie (interwencję do produktu może wykonać autoryzowany serwis).
- uszkodzenia urządzenia pod wpływem katastrofy żywiołowej.
- jakiegokolwiek zmiany w karcie gwarancji przeprowadzonej przez nieuprawnioną osobę.
- nie wypełnienia karty gwarancji, zgubienia karty gwarancji.
- używania produktu do innych celów, niż zwykłych, zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej.
- widocznego uszkodzenia mechanicznego.

Gwarancja nie dotyczy zużycia towaru nad zakres zwykłego używania.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia.

Bezpodstawne wychylenia od standardowego wykonania, które nie mają wpływu na funkcję produktu, zastrzega sobie producent.

Urządzenie to było testowane według wszystkich odpowiednich, współcześnie obowiązujących dyrektyw CE, jakimi są na przykład elektromagnetyczna kompatybilność i dyrektywa z niskonapięciowym bezpieczeństwem. Urządzenie było konstruowane według najnowszych przepisów bezpieczeństwa. Materiał produktu spełnia najnowsze dyrektywy Unii Europejskiej.

Po upływie gwarancji

Po upływie okresu gwarancji można przeprowadzić naprawy za opłatą w odpowiednim sklepie lub autoryzowanym ośrodku serwisowym.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Elektroniczna szklana waga osobowa z analizą tłuszczu cieleśnego, cieczy, masy mięśniowej i wagi kości
- Dopuszczalny nacisk 180 kg
- Dokładność pomiarowa 100 g
- 6 mm szkło hartowane bezpieczne
- Użycie 4 parametrów dla mierzenia poziomu tłuszczu w ciele – wysokość, waga, wiek, płęć i opór biologiczne
- Wyświetlacz 2 cm
- Pamięć dla 10 osób
- Włączenie przez naciśnięcie nogą
- Automatyczne wyłączenie
- Automatyczne wyzerowanie
- Wskaźnik przeciążenia
- Eksploatacja na baterię 2 x CR 2032 3V (w opakowaniu)
- Kolor czarny (101B), srebrny (101S)
- Rozmiary: 30,2 x 3,2 x 30,2 cm
- Waga: 1,7 kg

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja starego elektrycznego i elektronicznego urządzenia



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona utylizacja tego właśnie elektrycznego i elektronicznego urządzenia. W Unii Europejskiej i w dalszych ziemiach europejskich istnieją miejsca zbiorcze dla zużytych elektrycznych i elektronicznych urządzeń. Przez to, że Państwo zapewnią właściwą likwidację produktu, można zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia, które w przeciwnym wypadku mogą okazać się jako skutek niewłaściwej manipulacji z tym produktem. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy, aby nie wyrzucać stare elektryczne i elektroniczne urządzenia do odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.




GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

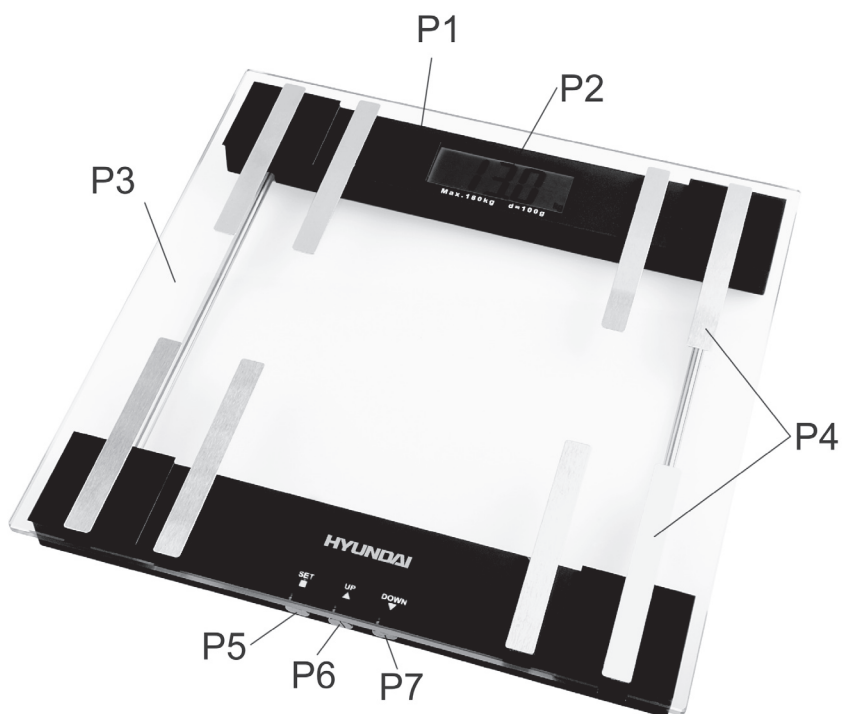
- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose.
- This appliance is not fit for commercial use.
- Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands.
- If you should leave the workplace, always switch the machine off.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions for this unit".

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS UNIT

- Operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- Do not put the appliance on the wet places.
- Clean the scale with a slightly damp cloth. Do not immerse the scale in the water or use chemical / abrasive agents.
- Always use the scale on a hard, flat surface. DO NOT use on carpet
- DO NOT use the scale on wet and slippery floor. DO NOT step on the edge of the scale. The scale platform is slippery when wet. Keep it dry!.
- Always weigh yourself with the same scales places on the same surface. Uneven floors may affect the reading.
- Weigh yourself without clothing and footwear, before meals and always at the same time of day.
- Pacemaker users / wearers, or other medical implants with electronic components, are not recommended to use this scale.
- The body fat & hydration% are for reference only. Please always consult your doctor for advice of medication or diet in order to achieve ideal body fat level.
- To make sure accuracy of testing, please DO NOT use the scale in environment with strong electro-magnetic field.
- DO NOT use the scale on wet and slippery floor. DO NOT step on the edge of the scale. The scale platform is slippery when wet. Keep it dry!
- DO NOT use this scale on a place with intense shake. Keep stand still on scale when testing.
- Do not drop the device, or jump on the device when using. Avoid strong impact and sudden shake as it is a precision measuring device. The construction is delicate and sensitive to all unwanted external impact.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical. Sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

DESCRIPTION OF THE CONTROLS

- P1. Unit of scale
 P2. Display
 P3. Glass surface
 P4. Electrodes
 P5. SET / ON button 
 P6. UP  and DOWN 
 buttons for setting



LCD segmentum / icons illustrations:

P1 ...P0 number of memory



man



woman



body muscle



bone weight

Underfat
Healthy
Overfat
Obese

SPECIFICATIONS:

Max. Weighing Capacity: 180 kg, 28 st (stone), 396 lb (libra)

Weight Measuring Division: 0,1 kg, 0,2 lb, 1/4 st

Water division: 0,1 %

Body fat division: 0,1 %

Age range for body fat: 10 - 80 years

Height range: 100 - 220 cm / 3ft 3,5in - 7 ft 2,5 in

Height unit: cm / ft-in

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Remove the insulation tab from the battery contacts before use.
- Select the weighing mode using the switch (Kg/st/lb) located on the back of the scales.
- Place the scales on a firm, flat and even surface to ensure accuracy.

WEIGHT MEASURING

You can use this scale only for weight measuring. This is basic mode without body fat measuring.

- 1) Tap on the scales platform to switch on the product then step onto the platform when the LCD display reads 0.0. Stand still while the scales compute your weight.
- 2) When you step off the scales it will automatically switch off after 6 seconds.
- 3) If no weighing is carried out while 0.0 is displayed the scales will automatically switch off after 6 seconds.

BODY FAT MEASUREMENT

1. About Body Fat Percentage

Body fat percentage indicates body fat proportion in body, which is a criteria to judge one is overweight or not.

2. Testing Principle

Impedance of fat is higher than any other body tissues such as muscle, when electrical signal of a certain frequency goes through body (BIA principle) . Based on this principle, body fat percentage can be tested by sending an electrical signal through body.

The technology used in these scales, Bio-electrical Impedance Analysis (BIA) is more technologically advanced than the order Body Mass Index (BMI) method where fat % is calculated using only height and weight .BIA technology uses 5 parameters to get a more accurate resolution for the analysis (weight and biological resistance which are automatically measured by the scales together with the three personal parameters entered manually - sex, height and age).

Important:

During body fat testing, please remove shoes and socks, etc., and clear your feet, in order to get the most accurate result.

To ensure accuracy, please test at the same time of the day

Test result may be inaccurate when the users are:

- after intense sport activity, overfeeding, or excessive dehydration.
- children under 10, or adults over 80;
- body building athletes, or other occupational athletes;
- pregnant women; Dialysis or edema patient.

In order to ensure accurate results users should enter the required personal parameters; age, sex and height.

These scales have the facility to store the personal parameters of 10 people.

SETTING AND SAVING PARAMETERS

Press to turn ON.

Press or to switch between Body Parameter P0 - P9. Press to confirm.

Press or to select male or female. Press to confirm.

Press or to indicate age. Press to confirm.

Press or to indicate height. Press to confirm.

The values are flashed and recorded.

MEASURING

- 1) Tap on the scales platform to switch on the product
- 2) Press P1 will flash. Press or to switch between Body Parameter P0 - P9.
- 3) Step onto the platform when the LCD display reads 0.0.
Important: For correct measurements and scale functions step on the scale barefoot.
- 4) First the weight is recorded, then „ “ is displayed, indicating that the scales are analyzing. Please do not alight.
- 5) Once finished, the weight, body fat, body muscle and bone weight will be displayed alternately for 2 times before the scales automatically turn off.
- 6) After this the scale is going to turn off.
- 7) If no weighing is carried out while 0.0 is displayed the scales will automatically switch off after 6 seconds.

Compare the body fat reading against the <Body Fat Ratio Chart> to confirm the body status.

Body Fat Ratio Chart

Age	Female (%)				Male (%)			
	Low	Healthy	High	Obese	Low	Healthy	High	Obese
10-39	< 21	21-33	33-39	> 39	< 8	8-19	19-25	> 25
40-59	< 23	23-40	35-40	> 40	< 11	11-22	22-28	> 28
60-80	< 24	24-36	36-42	> 42	< 13	13-25	25-30	> 30

Water Ratio Chart & Muscle Ratio Chart

Age	Female % water			Body Muscle	Male % water			Body Muscle
	Low	Healthy	High		Low	Healthy	high	
10-39	< 57	57-67	> 67	> 34	< 58	58-72	> 72	> 40
16-30	< 47	47-57	> 57	> 31,2	< 53	53-67	> 67	> 38,5
31-60	< 42	42-52	> 52	> 30	< 47	47-61	> 62	> 36,7
61-80	< 37	37-47	> 47	> 28,5	< 42	42-56	> 56	> 34

Bone Weight Chart

Weight	Female			Male		
	< 45 kg	45-60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60-75 kg	> 75 kg
Ref. bone weight	~ 5,8 kg	~ 6,2 kg	~ 6,5 kg	~ 6,5 kg	~ 6,9 kg	~ 7,2 kg

Due to the natural differences between people this chart should be used for reference purposes only.

ERROR AND OTHER LCD MESSAGE

LCD may show occasionally error message 'Err .'. Simply turn off the unit for a brief moment, or remove and re-install battery as a total re-set. Then turn on again to resume operation.

1. When the LCD screen displays „LO“, you should install a new battery.
2. When the LCD screen displays „Err“ or „OL“, it indicates that the maximum weight is exceeded.
3. When the LCD screen displays „Err 2%“, it shows an error in the body fat percentage.

CLEANING AND MAINTENANCE

- 1) Use a dry, soft fabric to clean the device. Or a lightly damp soft fabric with mild detergent to wipe clean the device. Do not use strong chemical solution such as alcohol, benzene for cleaning.
- 2) It could be slippery when the unit platform surface is wet, or semi-damp. Ensure the weighing platform surface is dry before using for safety reason.

Troubleshooting

The device is not working

- Check the rights position of battery and the polarity.
- When warning indicator shows „Lo“ replace the battery.

GUARANTEE

The device supplied by our Company is covered by a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt). During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories ascribable to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.

If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.

The guarantee lapses:

- in case of unauthorized tampering
- destroyed unit by natural disaster
- any changes in guarantee list by unauthorized person
- empty guarantee list or damage this list
- using this machine for other purpose than usual, especially for professional or other commercial use
- with apparent mechanic defects

The guarantee does not apply on goods damaged due to unusual usage.

The damage of accessories is not an automatic reason for replacing the entire device free of charge.

The manufacturer reserves the right to make minute changes to the standard model that will have no effect on functionality of the product.

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

After the expiry of the guarantee

After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair by the authorized service.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Electronic glass personal scale with body fat, body water, muscle and bone
- Capacity 180 kg
- Graduation 100 g
- 6 mm tempered glass platform
- measurement body fat and body water with 5 characteristics– hight, weight, age, sex and biological resistance
- display 2 cm high
- Memory for 40 person
- Foot tap switch
- Auto off
- Auto zero
- Overload indicator
- Low battery indicator
- Batteries operated 2 x CR2032 3 V (included)
- Color: black (101B), silver (101S)
- Size: 30,2 x 3,2 x 30,2 cm
- Weight: 1,7 kg

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.



Liquidation of old electrical and electronic devices

This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. Please transport the product to the respective collection point where the electric and electronic device will be recycled. Collection points for the used electric and electronic devices exist in the European Union and also in other European countries. By proper liquidation of the product you can prevent possible negative impacts on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore please do not throw the old electric and electronic devices in the household wastes. For more detailed information please contact your local authority, any service company liquidating household waste or the store where you have bought the product.

POZNÁMKY / NOTATKA / NOTES:

POZNÁMKY / NOTATKA / NOTES:

HYUNDAI
CORPORATION
Seoul, Korea